

# KORPORATIONSGEMEINDEVERSAMMLUNG



Dienstag, 8. September 2020, 20.00 Uhr  
in der Aula der Mehrzweckanlage Maienmatt





## AUFRUF AN ALLE KORPORATIONSBÜRGERINNEN UND KORPORATIONSBÜRGER BETREFFEND BÜRGERREGISTER

Gemäss § 3 der Statuten sind die Mitglieder der Korporation Oberägeri verpflichtet, dem Korporationsrat Änderungen des Zivilstandes, Verlust des Schweizer Bürgerrechtes, Änderungen des Kinderverhältnisses und Um- und Wegzüge umgehend zu melden.

Wir bitten Sie, Ihre Adressänderung umgehend bei uns auf der Korporationskanzlei oder per Internet unter [www.korporation-oberaegeri.ch/buergerregister/index](http://www.korporation-oberaegeri.ch/buergerregister/index) zu melden.

Auf der gleichen Internetseite finden Sie auch das «Meldeformular Geburtsanzeige».

Für Ihre Mitteilung bedanken wir uns. Sie leisten einen wichtigen Beitrag dazu, dass wir das Bürgerregister auf aktuellem Stand halten können. Es ist uns aus Datenschutzgründen nicht mehr möglich, von anderen Amtsstellen Informationen über Korporationsbürger zu erhalten.

---

## DIE FÜR DEN 28. APRIL 2020 VORGESEHENE KORPORATIONSGEMEINDEVERSAMMLUNG 2020 MUSSTE AUFGRUND DER WEISUNGEN DES BUNDES ZUR BEKÄMPFUNG DER CORONA-KRISE AUF DEN 8. SEPTEMBER 2020 VERLEGT WERDEN.

Ordnungsgemäss wurde die Jahresrechnung 2019 der Finanzdirektion des Kantons Zug zur Prüfung eingereicht. Mit Schreiben vom 08. Juli 2020 nahm die Finanzdirektion nachfolgend Stellung:

Gemäss § 23 GG kann der Regierungsrat Massnahmen ergreifen, wenn die Finanzbeschlüsse und die Vermögensverwaltung einer Gemeinde mit den Grundsätzen einer gesunden Finanzverwaltung unvereinbar sind. Bei Korporationsgemeinden kann er nur eingreifen, wenn die Erhaltung des Korporationsgutes gefährdet ist.

### 2. Feststellung

Die ausgewiesenen Finanzaufgaben der Jahresrechnung 2019 deuten darauf hin, dass die Erhaltung des Korporationsgutes nicht gefährdet ist.

## IMPRESSUM

Herausgeberin	Korporation Oberägeri 6315 Oberägeri, Mitteldorfstrasse 2 Zurlaubenhaus <a href="mailto:info@korporation-oberaegeri.ch">info@korporation-oberaegeri.ch</a> <a href="http://www.korporation-oberaegeri.ch">www.korporation-oberaegeri.ch</a>
Auflage	1000
Gestaltung/Druck	Druckerei Ennetsee AG, Armin Nussbaumer, Bösch 35, 6331 Hünenberg
Fotos	Einsegnung Lastwagen <i>Michael Rogenmoser</i> Auerhahn im Gebiet Höhboden <i>Thomas Benkö (Redaktor beim Blick)</i> Sicherheitsholzerei entlang der Ratenstrasse <i>Christian Rogenmoser</i>

# INHALTSVERZEICHNIS

## **2 EINLADUNG ZUR KORPORATIONSGEMEINDEVERSAMMLUNG**

## **3 TRAKTANDUM 1**

Protokoll der Korporationsgemeindeversammlung vom 30. April 2019

## **6 TRAKTANDUM 2**

Rechnungsergebnis der Korporation pro 2019

- 1. Allgemeine Verwaltung
- 2. Finanzwesen
- 3. Liegenschaften
- 4. Forstwesen
- 5. Strassenwesen
- 6. Landwesen
- Zusammenfassung der Betriebsrechnung
- Investitionsrechnung
- Bewegungen in den Bilanzkonten
- Bilanz per 31. Dezember 2019
- Verwaltungsbericht über das Jahr 2019
- Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

## **6/23 TRAKTANDUM 3**

Budget 2020

- 1. Allgemeine Verwaltung
- 2. Finanzwesen
- 3. Liegenschaften
- 4. Forstwesen
- 5. Strassenwesen
- 6. Landwesen
- Zusammenfassung der Betriebsrechnung
- Bericht des Korporationsrates zum Voranschlag
- Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission

Rechnungsergebnis 2019, Stipendienstiftung der Korporation

- Kenntnisnahme Rechnungsergebnis 2019
- Kenntnisnahme Bericht der Revisionsstelle

## **30 TRAKTANDUM 4**

Kenntnisnahme Sanierung Ruchlistrasse

## **32 TRAKTANDUM 5**

Kenntnisnahme Sanierung obere Wisstannenstrasse

## **34 TRAKTANDUM 6**

Kreditbegehren Sanierung Mueteggstrasse

## **36 TRAKTANDUM 7**

Weitere Informationen aus dem Korporationsrat / Varia

## **DIENSTAG, 8. SEPTEMBER 2020, 20.00 UHR AULA MEHRZWECKANLAGE MAIENMATT**

### **Berichte und Anträge / Auflage Protokoll**

Die Berichte und Anträge zu den einzelnen Geschäften der Korporationsgemeindeversammlung vom 8. September 2020 sind aus der nachstehenden Botschaft an die Stimmberechtigten ersichtlich.

Weitere Exemplare der Botschaft können bei der Korporationskanzlei, Mitteldorfstrasse 2, Oberägeri bezogen werden.

Das ausführliche Protokoll der Korporationsgemeindeversammlung vom 30. April 2019 liegt während 20 Tagen vor der Korporationsgemeindeversammlung auf der Kanzlei zur Einsicht auf.

Die Rechnung und der Voranschlag sowie die Berichte und Anträge werden den Haushaltungen in der Gemeinde Oberägeri zugestellt. Auswärts wohnende Bürgerinnen und Bürger können diese auf der Kanzlei beziehen oder anfordern.

### **Stimmberechtigung**

An der Korporationsgemeindeversammlung sind alle Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger stimmberechtigt, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und die nicht unter umfassender Beistandschaft stehen (Art. 398 ZGB) oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden.

### **Rechtsmittelbelehrung**

#### **Allgemeine Verwaltungsbeschwerde**

Gegen Gemeindeversammlungsbeschlüsse kann gemäss § 17 Abs. 1 des Gemeindegesetzes in Verbindung mit § 39 ff. des Verwaltungsrechtspflegegesetzes innert 20 Tagen seit der Mitteilung beim Regierungsrat des Kantons Zug, Postfach, 6301 Zug, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Frist beginnt mit dem auf die Gemeindeversammlung folgenden Tag zu laufen.

Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Der angefochtene Gemeindeversammlungsbeschluss ist genau zu bezeichnen. Die Beweismittel sind zu benennen und soweit möglich beizulegen.

Hinsichtlich des Zustandekommens von Gemeindeversammlungsbeschlüssen steht darüber hinaus die Stimmrechtsbeschwerde offen.

#### **Stimmrechtsbeschwerde**

Wegen Verletzung des Stimmrechts und wegen Unregelmässigkeiten bei der Vorbereitung und Durchführung von Wahlen und Abstimmungen (sogenannte abstimmungs- und wahlrechtliche Mängel) kann gemäss § 17<sup>bis</sup> des Gemeindegesetzes in Verbindung mit § 67 ff. des Wahl- und Abstimmungsgesetzes beim Regierungsrat des Kantons Zug, Postfach, 6301 Zug, schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist **innert zehn Tagen** seit Entdeckung des Beschwerdegrundes, spätestens jedoch am **zehnten Tag** nach der amtlichen Veröffentlichung der Ergebnisse im Amtsblatt einzureichen (§ 67 Abs. 2 Wahl- und Abstimmungsgesetz).

Oberägeri, 19. März 2020

**KORPORATIONS RAT OBERÄGERI**

## TRAKTANDUM 1

# PROTOKOLL DER KORPORATIONSGEMEINDE- VERSAMMLUNG 30. APRIL 2019

Sehr geehrte Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger

Gestützt auf einen Antrag aus der Korporationsgemeindeversammlung vom 23. März 2007 erhalten Sie nachfolgend eine Kurzform des Protokolls der Korporationsgemeindeversammlung vom 30. April 2019.

### Protokollauflage

Das ausführliche Protokoll der Korporationsgemeindeversammlung vom 30. April 2019 wurde vom Korporationsrat an seiner Sitzung vom 18. Juni 2019 eingesehen und für richtig befunden. Es liegt ab 17. August 2020 auf der Korporationskanzlei während der Büroöffnungszeiten für die Stimmberechtigten zur Einsicht auf.

An der Korporationsgemeindeversammlung vom 30. April 2019 nahmen 77 Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger teil.

Es wurden folgende Traktanden behandelt:

## TRAKTANDUM 1

### PROTOKOLL DER KORPORATIONSGEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 24. APRIL 2018

#### Antrag des Korporationsrates

1. Die Korporationsgemeindeversammlung vom 30. April 2019 genehmigt das vorliegende Protokoll der Gemeindeversammlung vom 24. April 2018.

#### Abstimmung

Das Protokoll wird grossmehrheitlich ohne Gegenstimme genehmigt.

## TRAKTANDUM 2

### RECHNUNG 2018 – BERICHT DES KORPORATIONSRAATES ZUR JAHRESRECHNUNG 2018 DER KORPORATION OBERÄGERI

#### Antrag des Korporationsrates

1. Die Rechnung der Korporation Oberägeri 2018 wird genehmigt.
2. Der Betriebserfolg von CHF 393'749.31 wird wie folgt verteilt:
  - zusätzliche Abschreibungen in der Höhe von CHF 73'018.70 gemäss dem Vorschlag des Korporationsrates zur Gewinnverwendung
  - der verbleibende Jahreserfolg von CHF 320'730.61 wird dem freien Eigenkapital zugewiesen.

– Zusätzliche Abschreibungen Fahrzeuge	CHF	39'158.70
– Zusätzliche Abschreibungen Restaurant Raten	CHF	24'000.00
– Zusätzliche Abschreibung Fernwärmeverband	CHF	9'860.00
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>73'018.70</b>
– Übertrag auf Konto: Freies Eigenkapital	CHF	320'730.61

#### Abstimmung

Der Antrag des Korporationsrates erfährt nach durchgeführter Abstimmung eine grossmehrheitliche Zustimmung ohne Gegenstimme.

### **TRAKTANDUM 3**

#### **VORANSCHLAG 2019 – BERICHT DES KORPORATIONS-RATES ZUM VORANSCHLAG 2019 DER KORPORATION OBERÄGERI**

##### **Antrag des Korporationsrates**

1. Der Voranschlag 2019 der Korporation Oberägeri mit einem Mehrertrag der laufenden Rechnung von CHF 34'785.00 wird genehmigt.
2. Die Investitionsrechnung für das Jahr 2019 mit Nettoinvestitionen von CHF 760'000.00 wird genehmigt.

##### **Abstimmung**

Der Antrag des Korporationsrates erfährt nach durchgeführter Abstimmung eine grossmehrheitliche Zustimmung ohne Gegenstimme.

### **TRAKTANDUM 4**

#### **KENNTNISNAHME BESCHAFFUNG FORST-LASTWAGEN MERCEDES-BENZ AROCS 6X6, ALS ERSATZ FÜR DEN FORST-LASTWAGEN RENAULT KERAX, 420 / 6X4**

##### **Antrag des Korporationsrates**

1. Die Beschaffung des neuen Forstlastwagens wird zur Kenntnis genommen.

##### **Abstimmung**

Die Beschaffung des neuen Forstlastwagens wird zur Kenntnis genommen.

### **TRAKTANDUM 5**

#### **KENNTNISNAHME RECHENSCHAFTSBERICHT DES KORPORATIONS-RATS ZUR LANDVERORDNUNG VOM 23. APRIL 2010**

##### **Antrag des Korporationsrates**

1. Der Rechenschaftsbericht des Korporationsrats zur Landverordnung wird zur Kenntnis genommen.

##### **Abstimmung**

Der Rechenschaftsbericht des Korporationsrats zur Landverordnung wird zur Kenntnis genommen.

### **TRAKTANDUM 6**

#### **VERABSCHIEDUNG / INFORMATION / VARIA**

##### **Verabschiedung Korporationsrat Marco Iten**

Marco Iten wird nach 8 Jahren im Korporationsrat unter Verdankung und Würdigung seines Einsatzes zum Wohl der Korporation Oberägeri verabschiedet.

##### **Stille Wahl für ein Organ der Korporation Oberägeri für den Rest der Amtsdauer 2017–2020**

Reto Iten informiert, dass für die Ergänzungswahl von Marco Iten ein Wahlvorschlag von Tobias Iten einging. Der Korporationsrat hat an seiner Sitzung vom 24. April 2019 Tobias Iten für den Rest der Amtsdauer 2017– 2020 in stiller Wahl für gewählt erklärt. Somit tritt er sein Amt anlässlich der nächsten Korporationsratssitzung vom 7. Mai 2019 an.

**Aufruf an alle Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger**

Der Präsident Reto Iten bittet die Anwesenden, dass sie ihre Adressänderungen umgehend auf der Korporationskanzlei oder per Internet melden. Nur so kann das Bürgerregister aktuell gehalten werden.

**ANTRAG**

Die Korporationsgemeindeversammlung vom 8. September 2020 genehmigt das vorliegende Protokoll der Gemeindeversammlung vom 30. April 2019.

Oberägeri, 19. März 2020

**NAMENS DES KORPORATIONSRATES**

Der Präsident: Reto Iten

Der Schreiber: Christian Rogenmoser

# RECHNUNGSERGEBNIS 2019 UND BUDGET 2020

## 1. ALLGEMEINE VERWALTUNG

		Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4100</b>	<b>Verwaltung und Personal</b>	<b>190'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>188'134.60</b>	<b>0.00</b>	<b>238'900.00</b>	<b>0.00</b>
41001	Gehälter Korporationsrat und Verwaltung	179'000.00		178'359.60		223'700.00	
41004	Entschädigung an Weibel	400.00		400.00		400.00	
41005	Entschädigung an Kommission	1'000.00		1'080.00		1'000.00	
41007	Sitzungsgeld ausserhalb Bürozeit	5'000.00		4'160.00		5'000.00	
41008	Kilometerentschädigung	600.00		600.00		4'800.00	
41018	Aus- und Weiterbildung	4'000.00		3'535.00		4'000.00	
<b>4110</b>	<b>Sozialleistungen</b>	<b>23'800.00</b>	<b>0.00</b>	<b>28'704.64</b>	<b>0.00</b>	<b>32'450.00</b>	<b>0.00</b>
<b>4120</b>	<b>Diverses Verwaltung</b>	<b>30'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>28'623.41</b>	<b>0.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>0.00</b>
41209	Freier Kredit des Rates	20'000.00		21'690.01		20'000.00	
41210	Dienstleistungen Dritte / Honorarnoten	10'000.00		6'933.40		10'000.00	
41250	Vorsteuerkürzungen Allgemeine Verwaltung	0.00		0.00		0.00	
<b>4130</b>	<b>Materialkosten</b>	<b>93'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>91'301.46</b>	<b>0.00</b>	<b>89'000.00</b>	<b>0.00</b>
41301	Anschaffungen Verwaltung	34'000.00		39'916.05		20'000.00	
41302	Telefon-/Strom/Internet Kanzlei	6'000.00		5'208.98		6'000.00	
41303	Unterhalt der Büromaschinen	2'500.00		2'700.90		2'500.00	
41304	Abstimmung und Druckkosten	11'000.00		6'862.00		11'000.00	
41305	Büromaterial	2'500.00		2'845.11		2'500.00	
41306	Porti und Postcheckgebühren	3'500.00		4'331.35		4'500.00	
41308	Fachliteratur / Weiterbildung	4'000.00		0.00		500.00	
41309	Software-Abo	18'000.00		17'437.07		30'000.00	
41310	Büro-, Archiv- und Sitzungssaalmiete	12'000.00		12'000.00		12'000.00	
<b>4140</b>	<b>Beiträge</b>	<b>60'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>61'689.40</b>	<b>0.00</b>	<b>26'000.00</b>	<b>0.00</b>
41406	Beiträge an Vereine und Institutionen	5'000.00		6'345.00		6'000.00	
41407	Öffentlichkeitsarbeit	55'000.00		55'344.40		20'000.00	
<b>4150</b>	<b>Stipendienstiftung</b>	<b>450.00</b>	<b>0.00</b>	<b>330.00</b>	<b>0.00</b>	<b>450.00</b>	<b>0.00</b>
41501	Verwaltung Stipendienstiftung	450.00		330.00		450.00	
<b>4160</b>	<b>Erträge</b>	<b>0.00</b>	<b>5'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'827.79</b>	<b>0.00</b>	<b>5'500.00</b>
41611	Kanzleiertrag		5'000.00		3'527.79		5'000.00
41612	Spruchgebühren		500.00		300.00		500.00
<b>4180</b>	<b>Versicherungen</b>	<b>6'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'911.50</b>	<b>0.00</b>	<b>9'500.00</b>	<b>0.00</b>
41825	Betriebs-Haftpflichtversicherung	6'000.00		5'911.50		9'500.00	
<b>4190</b>	<b>Verschiedenes</b>	<b>1'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>0.00</b>
41905	Exkursionen	0.00		0.00		4'000.00	
41911	Flösserfest	1'000.00		0.00		1'000.00	
		<b>404'750.00</b>	<b>5'500.00</b>	<b>404'695.01</b>	<b>3'827.79</b>	<b>431'300.00</b>	<b>5'500.00</b>
<b>Mehraufwand</b>		<b>0.00</b>	<b>399'250.00</b>	<b>0.00</b>	<b>400'867.22</b>	<b>0.00</b>	<b>425'800.00</b>
		<b>404'750.00</b>	<b>404'750.00</b>	<b>404'695.01</b>	<b>404'695.01</b>	<b>431'300.00</b>	<b>431'300.00</b>



## 2. FINANZWESSEN

		Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4200</b>	<b>Verwaltung und Personal</b>	<b>7'050.00</b>	<b>0.00</b>	<b>7'050.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
42001	Entschädigung an Finanzchef	4'400.00		4'400.00		0.00	
42003	Entschädigung RPK	1'650.00		1'650.00		0.00	
42004	Spesenentschädigung Finanzchef	1'000.00		1'000.00		0.00	
<b>4200</b>	<b>Sozialleistungen</b>	<b>500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>472.36</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
42104	Sozialleistungen Finanzwesen	500.00		472.36		0.00	
<b>4230</b>	<b>Kapital Aufwand und Ertrag</b>	<b>52'200.00</b>	<b>44'000.00</b>	<b>51'638.04</b>	<b>42'757.42</b>	<b>50'200.00</b>	<b>42'000.00</b>
42301	Zinsenaufwand	44'000.00		43'224.06		42'000.00	
42302	Zinsertrag		0.00		57.42		0.00
42303	Interne Verzinsung		44'000.00		42'700.00		42'000.00
42304	Zinsaufwand Stipendienstiftung	8'000.00		7'975.00		8'000.00	
42311	Ertrag aus Wertschriften		0.00		0.00		0.00
42314	Debitorenverluste/Skonto	200.00		438.98		200.00	
<b>4240</b>	<b>Gebühren Aufwand und Ertrag</b>	<b>5'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'956.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'000.00</b>	<b>0.00</b>
42420	Honorarkosten / Dienstleistungen Dritte	5'000.00		3'956.00		5'000.00	
<b>4250</b>	<b>Stipendienstiftung</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>4260</b>	<b>Grundstücke</b>	<b>30'000.00</b>	<b>230'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>219'882.84</b>	<b>10'000.00</b>	<b>230'000.00</b>
42601	Landankäufe	0.00		0.00		0.00	
42610	Erschliessung Bauland	30'000.00		0.00		10'000.00	
42611	Landverkäufe f. Grenzbereinigung		0.00		0.00		0.00
42612	Baurechtszinsen		230'000.00		219'882.84		230'000.00
42615	Zuweisung an Fonds für Landankäufe	0.00		0.00		0.00	
<b>4270</b>	<b>Steuern</b>	<b>20'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>6'612.45</b>	<b>0.00</b>	<b>20'000.00</b>	<b>0.00</b>
42701	Steuern	20'000.00		6'612.45		20'000.00	
<b>4280</b>	<b>Betriebsstoffe</b>	<b>173'000.00</b>	<b>182'000.00</b>	<b>157'031.35</b>	<b>177'270.21</b>	<b>161'000.00</b>	<b>181'000.00</b>
42801	Ankauf von Dieseltreibstoff	160'000.00		144'339.55		150'000.00	
42802	Ankauf Alkylat-Benzin	12'000.00		12'240.00		10'000.00	
42811	Verkauf von Dieseltreibstoff		170'000.00		166'468.17		170'000.00
42812	Verkauf von Alkylat-Benzin		12'000.00		10'802.04		11'000.00
42813	Unterhalt Tankautomat/Tankanlage	1'000.00		451.80		1'000.00	
<b>4290</b>	<b>Verschiedenes</b>	<b>3'250.00</b>	<b>500.00</b>	<b>866.60</b>	<b>8'338.20</b>	<b>3'250.00</b>	<b>500.00</b>
42902	Konzessionsgebühren-Aufwand	750.00		665.00		750.00	
42909	Verschiedene Ausgaben	2'500.00		201.60		2'500.00	
42919	Verschiedene Einnahmen		500.00		938.80		500.00
42960	Ausserordentlicher Ertrag		0.00		7'399.40		0.00
		<b>291'000.00</b>	<b>456'500.00</b>	<b>227'626.80</b>	<b>448'248.67</b>	<b>249'450.00</b>	<b>453'500.00</b>
<b>Mehrertrag</b>		<b>165'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>220'621.87</b>	<b>0.00</b>	<b>204'050.00</b>	<b>0.00</b>
		<b>456'500.00</b>	<b>456'500.00</b>	<b>448'248.67</b>	<b>448'248.67</b>	<b>453'500.00</b>	<b>453'500.00</b>

### 3. LIEGENSCHAFTEN

		Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4300</b>	<b>Zurlaubenhaus</b>	<b>50'400.00</b>	<b>45'000.00</b>	<b>49'436.32</b>	<b>47'183.30</b>	<b>61'800.00</b>	<b>45'000.00</b>
43001	Kapital-Zinsen	6'900.00		6'800.00		6'300.00	
43002	Licht, Wasser, Heizung, Reinigung	9'000.00		7'490.17		8'000.00	
43003	Unterhalt und Reparaturen	7'000.00		7'705.75		20'000.00	
43004	Versicherungen	2'500.00		2'440.40		2'500.00	
43005	Abschreibungen	25'000.00		25'000.00		25'000.00	
43011	Mietzinsertrag Zurlaubenhaus		45'000.00		45'057.00		45'000.00
43012	Diverse Erträge		0.00		2'126.30		0.00
<b>4310</b>	<b>Restaurant Raten</b>	<b>220'600.00</b>	<b>180'000.00</b>	<b>218'342.20</b>	<b>180'000.00</b>	<b>205'000.00</b>	<b>180'000.00</b>
43101	Kapital-Zinsen	23'600.00		25'000.00		22'000.00	
43103	Unterhalt und Reparaturen	85'000.00		84'841.95		75'000.00	
43104	Versicherungen	7'000.00		7'428.75		7'000.00	
43105	Abschreibungen	100'000.00		100'000.00		100'000.00	
43109	Holzschnitzelheizung	5'000.00		1'071.50		1'000.00	
43111	Mietzinsertrag		180'000.00		180'000.00		180'000.00
<b>4315</b>	<b>Parkplatz Raten</b>	<b>51'800.00</b>	<b>80'000.00</b>	<b>46'931.60</b>	<b>74'030.11</b>	<b>47'300.00</b>	<b>75'000.00</b>
43151	Kapital-Zinsen	4'800.00		5'000.00		4'300.00	
43152	Unterhalt und Reparaturen	15'000.00		12'715.79		13'000.00	
43155	Abschreibungen	25'000.00		25'000.00		25'000.00	
43156	Personalaufwand Ratenparkplatz	7'000.00		4'215.81		5'000.00	
43160	Parkgebühren		80'000.00		74'030.11		75'000.00
43161	Diverse Erträge		0.00		0.00		0.00
<b>4320</b>	<b>Schnitzelheizung Flurweg</b>	<b>45'900.00</b>	<b>37'000.00</b>	<b>38'562.60</b>	<b>38'438.10</b>	<b>40'800.00</b>	<b>37'000.00</b>
43201	Kapital-Zinsen	400.00		130.00		2'300.00	
43203	Unterhalt und Reparaturen	10'000.00		8'783.70		8'000.00	
43204	Versicherungen	500.00		609.40		500.00	
43205	Abschreibungen	10'000.00		10'000.00		10'000.00	
43209	Einkauf von Holzschnitzeln	25'000.00		19'039.50		20'000.00	
43213	Ertrag aus dem Wärmeverkauf		37'000.00		38'438.10		37'000.00
<b>4330</b>	<b>St. Jost</b>	<b>10'200.00</b>	<b>7'500.00</b>	<b>8'636.90</b>	<b>8'250.00</b>	<b>9'000.00</b>	<b>8'250.00</b>
43301	Kapital-Zinsen	1'100.00		1'100.00		900.00	
43303	Unterhalt und Reparaturen	4'000.00		2'421.40		3'000.00	
43304	Versicherungen	1'100.00		1'115.50		1'100.00	
43305	Abschreibungen	4'000.00		4'000.00		4'000.00	
43311	Mietzinsertrag St. Jost		7'500.00		8'250.00		8'250.00
<b>4340</b>	<b>Bergmatt</b>	<b>3'500.00</b>	<b>8'375.00</b>	<b>2'618.25</b>	<b>8'375.00</b>	<b>3'500.00</b>	<b>8'375.00</b>
43401	Kapital-Zinsen	200.00		170.00		200.00	
43403	Unterhalt und Reparaturen	1'000.00		99.10		1'000.00	
43404	Versicherungen	1'300.00		1'349.15		1'300.00	
43405	Abschreibungen	1'000.00		1'000.00		1'000.00	
43411	Mietzinsertrag Bergmatt		8'375.00		8'375.00		8'375.00
<b>4350</b>	<b>Werkhof</b>	<b>29'100.00</b>	<b>38'600.00</b>	<b>29'934.29</b>	<b>38'928.90</b>	<b>28'900.00</b>	<b>38'700.00</b>
43501	Kapital-Zinsen	1'600.00		1'600.00		1'400.00	
43502	Licht, Wasser, Reinigung, Internet, Telefon	7'500.00		10'201.44		7'500.00	
43503	Unterhalt und Reparaturen	5'000.00		4'048.85		5'000.00	
43504	Versicherungen	3'000.00		3'059.00		3'000.00	
43505	Abschreibungen	7'000.00		7'000.00		7'000.00	
43509	Holzschnitzelheizung	1'000.00		1'045.00		1'000.00	
43510	Diverse Anschaffungen	4'000.00		2'980.00		4'000.00	
43512	Diverse Erträge		2'600.00		2'928.90		2'700.00
43513	Interner Mietzins Werkhof		36'000.00		36'000.00		36'000.00

		Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4360</b>	<b>Bootshaus</b>	<b>2'250.00</b>	<b>5'600.00</b>	<b>2'656.20</b>	<b>5'000.00</b>	<b>2'250.00</b>	<b>5'000.00</b>
43603	Unterhalt und Reparaturen	2'000.00		2'423.70		2'000.00	
43604	Versicherungen	250.00		232.50		250.00	
43611	Mietzinsertrag Bootshaus		5'600.00		5'000.00		5'000.00
<b>4370</b>	<b>Studenhütte</b>	<b>11'000.00</b>	<b>14'000.00</b>	<b>18'753.25</b>	<b>14'000.00</b>	<b>6'000.00</b>	<b>14'000.00</b>
43703	Unterhalt und Reparaturen	10'000.00		17'602.60		5'000.00	
43704	Versicherung	1'000.00		1'150.65		1'000.00	
43711	Mietzinsertrag Studenhütte		14'000.00		14'000.00		14'000.00
<b>4390</b>	<b>Diverse Liegenschaften</b>	<b>45'000.00</b>	<b>140'500.00</b>	<b>52'744.38</b>	<b>138'881.71</b>	<b>69'900.00</b>	<b>138'500.00</b>
43903	Unterhalt und Reparaturen	10'000.00		13'434.65		10'000.00	
43904	Versicherungen	1'500.00		1'649.15		1'400.00	
43907	Aufwand Lagerplatz Gyregg	15'000.00		22'460.35		20'000.00	
43908	Aufwand Bootstrockenplatz	1'000.00		1'957.50		10'000.00	
43909	Aufwand Parkplatz Seeplatz	5'000.00		3'122.73		4'000.00	
43910	Aufwand Bojenfeld	12'500.00		10'120.00		24'500.00	
43917	Mietzinsertrag Lagerplatz Gyregg		16'500.00		16'865.50		16'500.00
43918	Mietzinsertrag Bootstrockenplatz		58'000.00		59'607.36		60'000.00
43919	Ertrag Parkplatz Seeplatz		18'000.00		18'577.04		18'000.00
43920	Mietzinsertrag Bojenfeld		20'000.00		16'300.01		16'000.00
43921	Mietzinsertrag div. Liegenschaften		28'000.00		27'531.80		28'000.00
		<b>469'750.00</b>	<b>556'575.00</b>	<b>468'615.99</b>	<b>553'087.12</b>	<b>474'450.00</b>	<b>549'825.00</b>
<b>Mehrertrag</b>		<b>86'825.00</b>	<b>0.00</b>	<b>84'471.13</b>	<b>0.00</b>	<b>75'375.00</b>	<b>0.00</b>
		<b>556'575.00</b>	<b>556'575.00</b>	<b>553'087.12</b>	<b>553'087.12</b>	<b>549'825.00</b>	<b>549'825.00</b>

## 4. FORSTWESEN

		Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4400</b>	<b>Verwaltung und Personal</b>	<b>10'800.00</b>	<b>0.00</b>	<b>10'350.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
44001	Entschädigung an Forstchef	4'400.00		4'400.00		0.00	
44002	Spesenentschädigung Forstchef	1'000.00		1'000.00		0.00	
44003	Entschädigung an Betriebschef	4'400.00		4'033.35		0.00	
44004	Spesenentschädigung Betriebschef	1'000.00		916.65		0.00	
<b>4410</b>	<b>Forstpersonal</b>	<b>588'700.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>560'409.00</b>	<b>25'127.25</b>	<b>596'700.00</b>	<b>2'500.00</b>
44101	Gehälter an Förster, Angestellte, Lehrlinge	550'000.00		533'306.55		560'000.00	
44105	Ferienentschädigung	8'500.00		6'897.00		8'000.00	
44106	Feiertagsentschädigung	2'700.00		2'593.60		2'700.00	
44107	13. Monatslohn Stundenlöhner	7'000.00		5'618.60		7'000.00	
44108	Kleiderentschädigungen	1'000.00		245.25		1'000.00	
44109	Fahrzeugentschädigungen	3'000.00		2'995.50		3'000.00	
44110	Werkzeugentschädigung an Stundenlöhner	500.00		196.15		500.00	
44111	Motorsägenentschädigung	4'500.00		1'982.20		3'000.00	
44112	Unfall / KT und EO-Entschädigung		2'500.00		25'127.25		2'500.00
44115	Fachliteratur an Forstpersonal	1'000.00		719.25		1'000.00	
44116	Aus- und Weiterbildung	10'000.00		5'854.90		10'000.00	
44120	Verpflegungsspesen	500.00		0.00		500.00	
<b>4420</b>	<b>Sozialleistungen</b>	<b>107'100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>103'989.83</b>	<b>0.00</b>	<b>108'100.00</b>	<b>0.00</b>
<b>4430</b>	<b>Material und diverse Kosten</b>	<b>148'400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>129'807.09</b>	<b>0.00</b>	<b>138'900.00</b>	<b>0.00</b>
44300	Telefon/Internet/Strom	3'000.00		3'110.79		3'000.00	
44301	Werkzeuge	30'000.00		23'114.58		30'000.00	
44302	Betriebsstoffe	45'000.00		45'361.94		45'000.00	
44303	Büromaterial	1'000.00		810.70		1'000.00	
44304	Mannschaftsunterkunft	1'000.00		1'257.46		1'000.00	
44305	Unterhalt Ratenpfad	10'000.00		323.01		500.00	
44306	Wildschadenverhütung	2'000.00		0.00		2'000.00	
44308	Holzschutzmittel	1'000.00		612.85		1'000.00	
44309	Pflanzenankauf	3'000.00		3'152.87		3'000.00	
44311	Schutzbekleidung Angestellte	8'000.00		6'915.39		8'000.00	
44319	Interner Mietzins Werkhof	36'000.00		36'000.00		36'000.00	
44320	Interne Verrechnung Miete Forstbüro	2'400.00		2'400.00		2'400.00	
44350	Vorsteuerkürzungen Forstwesen	6'000.00		6'747.50		6'000.00	
<b>4440</b>	<b>Leistungen Dritter</b>	<b>170'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>142'376.72</b>	<b>0.00</b>	<b>160'000.00</b>	<b>0.00</b>
44401	Führen / Seilkran (Nutzholz)	100'000.00		68'347.00		90'000.00	
44402	Führen (Energieholz)	40'000.00		42'461.75		40'000.00	
44403	Aufwand durch Dritte	30'000.00		31'567.97		30'000.00	
<b>4450</b>	<b>Beiträge</b>	<b>13'400.00</b>	<b>400'000.00</b>	<b>10'398.90</b>	<b>497'459.85</b>	<b>11'400.00</b>	<b>420'000.00</b>
44501	Beitrag Zuger Waldwirtschaftsverband	12'000.00		9'087.90		10'000.00	
44502	Beitrag Zuger Forstpersonalverband	300.00		300.00		300.00	
44503	Selbsthilfefonds	0.00		0.00		0.00	
44504	Zertifizierung	1'100.00		1'011.00		1'100.00	
44509	Försterabgeltung		50'000.00		49'161.00		50'000.00
44520	Waldbauliche Beiträge		350'000.00		448'298.85		370'000.00
<b>4460</b>	<b>Erträge</b>	<b>28'000.00</b>	<b>1'156'000.00</b>	<b>23'012.74</b>	<b>1'123'608.08</b>	<b>28'000.00</b>	<b>1'115'000.00</b>
44601	Zukauf von Holz	20'000.00		16'970.04		20'000.00	
44611	Stammholz		630'000.00		521'326.95		575'000.00
44613	Brennholz		30'000.00		35'530.74		30'000.00
44614	Holzschnitzel		150'000.00		177'513.21		170'000.00
44616	Aufwand diverser Nebennutzungen	8'000.00		6'042.70		8'000.00	
44617	Erträge diverse Nebennutzungen		11'000.00		8'080.20		10'000.00



		Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
44619	Erträge Renaturierung Moorgebiet		10'000.00		0.00		5'000.00
44620	Erträge Arbeiten für Dritte		225'000.00		131'720.98		225'000.00
44630	Erträge interne Verrechnung		100'000.00		249'436.00		100'000.00
<b>4470</b>	<b>Fahrzeug- und Maschinenpark</b>	<b>173'300.00</b>	<b>0.00</b>	<b>134'145.37</b>	<b>0.00</b>	<b>173'600.00</b>	<b>0.00</b>
44700	Unterhalt und Betrieb, Kleingeräte	6'000.00		10'015.00		8'000.00	
44701	Maschinenmieten	45'000.00		34'161.45		40'000.00	
44702	Anschaffungen	5'000.00		3'955.75		5'000.00	
44713	Kapital-Zinsen Fahrzeuge	5'300.00		2'900.00		4'600.00	
44714	Unterhalt Fahrzeuge, Versicherungen	112'000.00		83'113.17		116'000.00	
<b>4480</b>	<b>Abschreibungen</b>	<b>100'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>0.00</b>
44800	Fahrzeuge	100'000.00		100'000.00		100'000.00	
<b>4490</b>	<b>Diverses</b>	<b>2'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>906.51</b>	<b>15'777.85</b>	<b>2'000.00</b>	<b>10'000.00</b>
44909	Verschiedene Ausgaben	2'000.00		906.51		2'000.00	
44910	Holzfallerwettkampf		2'000.00		7'736.20		2'000.00
44912	Zollrückerstattung		8'000.00		8'041.65		8'000.00
44919	Verschiedene Einnahmen		0.00		0.00		0.00
		<b>1'341'700.00</b>	<b>1'568'500.00</b>	<b>1'215'396.16</b>	<b>1'661'973.03</b>	<b>1'318'700.00</b>	<b>1'547'500.00</b>
<b>Mehrertrag/Mehraufwand</b>		<b>226'800.00</b>	<b>0.00</b>	<b>446'576.87</b>	<b>0.00</b>	<b>228'800.00</b>	<b>0.00</b>
		<b>1'568'500.00</b>	<b>1'568'500.00</b>	<b>1'661'973.03</b>	<b>1'661'973.03</b>	<b>1'547'500.00</b>	<b>1'547'500.00</b>

## 5. STRASSENWESEN

		Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4500</b>	<b>Verwaltung und Personal</b>	<b>40'400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>40'400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>0.00</b>
45001	Entschädigung an Strassenchef	4'400.00		4'400.00		0.00	
45002	Spesenentschädigung Strassenchef	1'000.00		1'000.00		0.00	
45003	Interne Verrechnung	35'000.00		35'000.00		35'000.00	
<b>4510</b>	<b>Sozialleistungen</b>	<b>470.00</b>	<b>0.00</b>	<b>472.36</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
45104	Sozialleistungen	470.00		472.36		0.00	
<b>4520</b>	<b>Unternehmerleistungen</b>	<b>25'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>16'898.80</b>	<b>0.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>0.00</b>
45200	Strassenunterhalt und Sanierung	20'000.00		16'898.80		20'000.00	
45201	Fahrzeugeinsatz im Strassenunterhalt	2'000.00		0.00		2'000.00	
45202	Maschinenmieten	3'000.00		0.00		3'000.00	
<b>4530</b>	<b>Materialkosten</b>	<b>95'000.00</b>	<b>500.00</b>	<b>109'581.32</b>	<b>1'018.77</b>	<b>95'000.00</b>	<b>500.00</b>
45303	Strassenunterhalt	30'000.00		38'250.91		30'000.00	
45304	Strassenentwässerung	25'000.00		25'110.80		25'000.00	
45305	Waldstrassenunterhalt	40'000.00		46'219.61		40'000.00	
45310	Diverse Erträge Material		500.00		1'018.77		500.00
<b>4550</b>	<b>Diverse Erträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>464.25</b>	<b>0.00</b>	<b>500.00</b>
45512	Strassenunterhaltsbeiträge von Dritten		0.00		464.25		500.00
<b>4590</b>	<b>Verschiedenes</b>	<b>2'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'500.00</b>	<b>0.00</b>
45905	Verkehrssignale	1'000.00		0.00		1'000.00	
45909	Verschiedene Ausgaben	1'500.00		0.00		1'500.00	
45919	Verschiedene Einnahmen		0.00		0.00		0.00
		<b>163'370.00</b>	<b>500.00</b>	<b>167'352.48</b>	<b>1'483.02</b>	<b>157'500.00</b>	<b>1'000.00</b>
<b>Mehraufwand</b>		<b>0.00</b>	<b>162'870.00</b>	<b>0.00</b>	<b>165'869.46</b>	<b>0.00</b>	<b>156'500.00</b>
		<b>163'370.00</b>	<b>163'370.00</b>	<b>167'352.48</b>	<b>167'352.48</b>	<b>157'500.00</b>	<b>157'500.00</b>

## 6. LANDWESEN

		Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>4600</b>	<b>Verwaltung und Personal</b>	<b>30'400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>30'400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>0.00</b>
46001	Entschädigung an Landchef	4'400.00		4'400.00		0.00	
46002	Spesenentschädigung Landchef	1'000.00		1'000.00		0.00	
46003	Interne Verrechnung an Forst	25'000.00		25'000.00		25'000.00	
<b>4610</b>	<b>Sozialleistungen</b>	<b>470.00</b>	<b>0.00</b>	<b>472.36</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
46104	Sozialleistungen	470.00		472.36		0.00	
<b>4620</b>	<b>Unternehmerleistungen</b>	<b>25'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3'196.25</b>	<b>0.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>0.00</b>
46201	Fuhren (Landunterhalt)	10'000.00		3'196.25		10'000.00	
46202	Fuhren (Wegunterhalt)	15'000.00		0.00		15'000.00	
<b>4630</b>	<b>Materialkosten</b>	<b>20'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>8'368.19</b>	<b>111.40</b>	<b>20'000.00</b>	<b>200.00</b>
46303	Landverbesserung und Entwässerung	10'000.00		1'648.25		10'000.00	
46304	Wegunterhalt	5'000.00		3'860.35		5'000.00	
46305	Röhreneinkauf	5'000.00		2'859.59		5'000.00	
46311	Röhrenverkauf		0.00		111.40		200.00
<b>4640</b>	<b>Entschädigungen</b>	<b>2'000.00</b>	<b>30'000.00</b>	<b>236.98</b>	<b>39'401.88</b>	<b>2'000.00</b>	<b>30'000.00</b>
46402	Entschädigung Landschaft/Aufwand	0.00		236.98		0.00	
46403	Aufwand Naturschutzgebiete	2'000.00		0.00		2'000.00	
46412	Entschädigung Durchleitungsrechte		0.00		10'000.00		0.00
46416	Entschädigung Pflege NS-Gebiete		30'000.00		29'401.88		30'000.00
<b>4650</b>	<b>Quellenanschlüsse</b>	<b>500.00</b>	<b>15'150.00</b>	<b>330.00</b>	<b>15'282.20</b>	<b>500.00</b>	<b>20'500.00</b>
46501	Quellenrechtszins		9'650.00		9'800.30		15'000.00
46505	Beiträge Löschwasserreserven		5'500.00		5'481.90		5'500.00
46511	Aufwand Quellen	500.00		330.00		500.00	
<b>4660</b>	<b>Landpachtzinsen</b>	<b>0.00</b>	<b>144'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>144'812.52</b>	<b>0.00</b>	<b>146'000.00</b>
46611	Landpachtzinsen		144'000.00		144'812.52		146'000.00
<b>4670</b>	<b>Fischnzen</b>	<b>500.00</b>	<b>900.00</b>	<b>434.00</b>	<b>780.00</b>	<b>500.00</b>	<b>800.00</b>
46701	Jungfischeinsatz	500.00		434.00		500.00	
46711	Fischereipatent-Ausgabe		900.00		780.00		800.00
<b>4680</b>	<b>Neuverteilung offenes Land</b>	<b>400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>462.00</b>	<b>0.00</b>	<b>400.00</b>	<b>0.00</b>
46802	Gebühren Bauernverband / Kanton	200.00		129.25		200.00	
46803	Druck- und Versandkosten	200.00		332.75		200.00	
<b>4690</b>	<b>Verschiedenes</b>	<b>3'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'000.00</b>	<b>1'000.00</b>
46901	Grundbuchvermessungskosten	0.00		0.00		0.00	
46905	Honorar und Anwaltskosten	2'000.00		0.00		1'000.00	
46909	Verschiedene Ausgaben	1'000.00		0.00		1'000.00	
46919	Verschiedene Einnahmen		10'000.00		0.00		1'000.00
<b>Mehrertrag</b>		<b>82'270.00</b>	<b>200'050.00</b>	<b>43'899.78</b>	<b>200'388.00</b>	<b>75'400.00</b>	<b>198'500.00</b>
		<b>117'780.00</b>	<b>0.00</b>	<b>156'488.22</b>	<b>0.00</b>	<b>123'100.00</b>	<b>0.00</b>
		<b>200'050.00</b>	<b>200'050.00</b>	<b>200'388.00</b>	<b>200'388.00</b>	<b>198'500.00</b>	<b>198'500.00</b>

## ZUSAMMENFASSUNG DER BETRIEBSRECHNUNG

		Budget 2019		Rechnung 2019		Budget 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1.	Allgemeine Verwaltung	404'750.00	5'500.00	404'695.01	3'827.79	431'300.00	5'500.00
2.	Finanzwesen	291'000.00	456'500.00	227'626.80	448'248.67	249'450.00	453'500.00
3.	Liegenschaften	469'750.00	556'575.00	468'615.99	553'087.12	474'450.00	549'825.00
4.	Forstwesen	1'341'700.00	1'568'500.00	1'215'396.16	1'661'973.03	1'318'700.00	1'547'500.00
5.	Strassenwesen	163'370.00	500.00	167'352.48	1'483.02	157'500.00	1'000.00
6.	Landwesen	82'270.00	200'050.00	43'899.78	200'388.00	75'400.00	198'500.00
		<b>2'752'840.00</b>	<b>2'787'625.00</b>	<b>2'527'586.22</b>	<b>2'869'007.63</b>	<b>2'706'800.00</b>	<b>2'755'825.00</b>
<b>Betriebserfolg</b>		<b>34'785.00</b>	<b>0.00</b>	<b>341'421.41</b>	<b>0.00</b>	<b>49'025.00</b>	<b>0.00</b>
		<b>2'787'625.00</b>	<b>2'787'625.00</b>	<b>2'869'007.63</b>	<b>2'869'007.63</b>	<b>2'755'825.00</b>	<b>2'755'825.00</b>
zusätzliche, nicht budgetierte Abschreibungen	zus. Abschreibungen Fahrzeuge			1'792.55			
	zus. Abschreibung Fernwärmeverband			44'403.45			
	zus. Abschreibung Forststrassen			51'366.42			
<b>Jahreserfolg</b>				<b>243'858.99</b>			



# INVESTITIONSRECHNUNG 2019 / BUDGET 2020

Konto	Bezeichnung	Bewilligter Kredit (CHF)	Bestand Anfang Jahr (CHF)	Investitionen/Zugänge im Berichtsjahr Bemerkungen	CHF	Desinvestitionen/Abgänge im Berichtsjahr Bemerkungen	CHF	Bestand Ende Jahr (CHF)	geplant für 2020 (CHF)
<b>Bewegungen in den Bilanzkonten</b>									
<b>Fahrzeuge</b>									
16010	Fahrzeuge		224'000.00	Beschaffung Forstlastwagen	267'792.55	ordentliche Abschreibung zus. Abschreibungen Gewinnverwendung	100'000.00 1'792.55	390'000.00	45'000.00
<b>Immobilien</b>									
17010	Zurlaubenhaus		530'000.00	Sanierung Kellergeschoss, Eingang und Treppenhaus	28'597.10	ordentliche Abschreibung davon Unterhalt und Reparaturen	25'000.00 5'597.10	528'000.00	10'000.00
17020	Bergmatt		13'000.00		–	ordentliche Abschreibung	1'000.00	12'000.00	
17030	Restaurant Raten		1'939'000.00			ordentliche Abschreibung Aktivierung An- und Umbauten	100'000.00 31'000.00	1'870'000.00	
17035	Parkplatz Raten		385'000.00			ordentliche Abschreibung	25'000.00	360'000.00	
17040	Waldungen		2'813'600.00		–		–	2'813'600.00	
17050	Land		860'000.00		–		–	860'000.00	
17070	Werkhof Schluenrüti		122'000.00		–	ordentliche Abschreibung	7'000.00	115'000.00	
17080	Bruderhaus St. Jost		83'000.00		–	ordentliche Abschreibung	4'000.00	79'000.00	
17090	Fernwärmeverband Gyregg		10'000.00			ordentliche Abschreibung zus. Abschreibung Gewinnverwendung Aktivierung Ersatz Heizung Flurweg	10'000.00 44'403.45 194'403.45	150'000.00	
<b>Strassen</b>									
18510	Forst- und landw. Strassen		–	Vorarbeiten Ruchli- und Nas-Sodstrasse	51'366.42	zus. Abschreibung Gewinnverwendung	51'366.42	–	
<b>Laufende genehmigte Kredite</b>									
18500	Instandstellung Sodstrasse	270'000.00	115'169.98	Ausgeführte Arbeiten 2019	8'544.98	Beiträge von Dritten Umbuchung auf Strassenunterhalt	111'925.00 11'789.96	–	
	Ersatz Heizung Flurweg	675'000.00	9'860.00	Vorarbeiten Erweiterung Technikraum	194'403.45	Umbuchung Bilanzkonto 17090	194'403.45	204'263.45	432'000.00
	Um- und Anbauten Rest. Raten	725'000.00	138'162.75	Erneuerung Spielplatz 2019	91'952.11	davon Unterhalt und Reparaturen Beiträge von Dritten	14'526.86 46'425.25		
						Umbuchung Bilanzkonto Raten 17030	31'000.00	169'162.75	10'000.00
<b>Projekte in Vorbereitung</b>									
	Strasse Nas-Sod			Instandstellung					50'000.00
	Ruchlistrasse			gemäss Traktandum 4					100'000.00
	Obere Wisstannenstrasse			gemäss Traktandum 5					116'000.00
	Trinkwasserleitung Salen-Alosen			Leitungsbau und Installationen					130'000.00
	Forst- und landwirt. Strassen			Instandstellung diverse Projekte					50'000.00

## BILANZ PER 31. DEZEMBER 2019 (BILANZ NACH GEWINNVERWENDUNG)

Die zusätzlichen Abschreibungen sind in der Bilanz bereits berücksichtigt.

		2019		2018	
		Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
<b>Aktiven</b>					
	<b>Umlaufvermögen</b>	<b>1'645'136.79</b>	<b>0.00</b>	<b>2'079'477.14</b>	<b>0.00</b>
<b>11000</b>	<b>Flüssige Mittel</b>	<b>1'394'211.17</b>	<b>0.00</b>	<b>1'715'148.93</b>	<b>0.00</b>
10010	Kasse	907.35		1'070.90	
10020	Postscheck	233'707.95		267'592.64	
10030	Kontokorrent ZKB	901'908.50		1'320'472.94	
10040	Kontokorrent RBO	124'641.82		59'120.85	
10050	Kontokorrent ZKB Parkplatz Raten	133'045.55		66'891.60	
<b>11000</b>	<b>Forderungen aus Lieferungen + Leistungen</b>	<b>143'213.22</b>	<b>0.00</b>	<b>166'003.11</b>	<b>0.00</b>
11010	Forderungen aus Lieferungen + Leistungen gegenüber Dritten	143'213.22		166'003.11	
11020	Sonstige Forderungen	0.00		0.00	
11030	Sonstige Forderungen MWST	0.00		0.00	
<b>11750</b>	<b>Vorsteuer</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>12000</b>	<b>Wertschriften</b>	<b>233.00</b>	<b>0.00</b>	<b>11'632.20</b>	<b>0.00</b>
12010	RBO-Anteilschein, Nr. 1257	200.00		200.00	
12020	RBO-Mitgliederkonto Nr. 92909.01	0.00		11'399.20	
12070	Aktien (Raten-Skilift)	20.00		20.00	
12080	Aktien Schifffahrt Aegerisee AG	10.00		10.00	
12090	Aktien Biomasse Energie AG, Hünenberg	2.00		2.00	
12100	Anteilscheine Ägerital Energie	1.00		1.00	
<b>14000</b>	<b>Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>107'479.40</b>	<b>0.00</b>	<b>186'692.90</b>	<b>0.00</b>
14010	Aktive Rechnungsabgrenzungen	107'479.40		186'692.90	
	<b>Anlagevermögen</b>	<b>7'184'229.35</b>	<b>0.00</b>	<b>7'094'769.98</b>	<b>0.00</b>
<b>16000</b>	<b>Fahrzeuge</b>	<b>390'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>224'000.00</b>	<b>0.00</b>
16010	Fahrzeuge	390'000.00		224'000.00	
<b>17000</b>	<b>Immobilien</b>	<b>6'787'600.00</b>	<b>0.00</b>	<b>6'755'600.00</b>	<b>0.00</b>
17010	Liegenschaft Zulaubenhaus	528'000.00		530'000.00	
17020	Wohnhaus Bergmatt	12'000.00		13'000.00	
17030	Hotel/Restaurant Raten	1'870'000.00		1'939'000.00	
17035	Parkplatz Raten	360'000.00		385'000.00	
17040	Waldungen	2'813'600.00		2'813'600.00	
17050	Land	860'000.00		860'000.00	
17070	Werkhof Schluerüsli	115'000.00		122'000.00	
17080	Bruderhaus St. Jost	79'000.00		83'000.00	
17090	Fernwärmeverband Gyregg	150'000.00		10'000.00	
17095	Bootstrockenplatz inkl. diverse Gebäude	0.00		0.00	
<b>18000</b>	<b>Strassen und Wege</b>	<b>6'629.35</b>	<b>0.00</b>	<b>115'169.98</b>	<b>0.00</b>
18500	Baukonto Sodstrasse	0.00		115'169.98	
18510	Forst- und landwirt. Strassen / Wege	0.00		0.00	
18510	Baukonto Trinkwasserleitung Salen-Alosen	6'629.35		0.00	

		2019		2018	
		Aktiven	Passiven	Aktiven	Passiven
<b>Passiven</b>					
<b>20000</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>0.00</b>	<b>2'807'517.93</b>	<b>0.00</b>	<b>3'396'257.90</b>
	<b>Verbindlichkeiten aus Lieferungen + Leistungen</b>	<b>0.00</b>	<b>66'402.93</b>	<b>0.00</b>	<b>390'889.40</b>
<b>21000</b>	<b>Darlehen</b>	<b>0.00</b>	<b>2'690'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>2'890'000.00</b>
21001	ZKB 1309-07 / 2,680% / 30.06.2021		700'000.00		700'000.00
21002	ZKB 1309-06 / 0,7800% / 06.05.2019		0.00		200'000.00
21003	ZKB 310.467.8 / 0,8600% / 06.05.2020		200'000.00		200'000.00
21004	ZKB 1309-09 / 1,730% / 30.06.2023		500'000.00		500'000.00
21005	ZKB 1309-05 / 1,700% / 30.06.2024		500'000.00		500'000.00
21006	Darlehen der Stiftung		290'000.00		290'000.00
21008	ZKB 1309-08 / 0,790% / 30.06.2022		250'000.00		250'000.00
21009	ZKB 310.368.0 / 1,060% / 30.06.2025		250'000.00		250'000.00
<b>22000</b>	<b>Mehrwertsteuer</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>49'903.50</b>
<b>23000</b>	<b>Kautio n / Gutschein</b>	<b>0.00</b>	<b>24'865.00</b>	<b>0.00</b>	<b>24'215.00</b>
23080	Kautio n Bojenplatz		2'000.00		2'400.00
23081	Kautio n Bootstrockenplatz		19'400.00		18'400.00
23082	Kautio n Lagerplatz		1'875.00		1'875.00
23083	Kautio n Benzinschlüssel		1'590.00		1'540.00
<b>24000</b>	<b>Passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>0.00</b>	<b>26'250.00</b>	<b>0.00</b>	<b>41'250.00</b>
24010	Passive Rechnungsabgrenzungen		26'250.00		41'250.00
	<b>Eigenkapital</b>	<b>0.00</b>	<b>5'777'989.22</b>	<b>0.00</b>	<b>5'457'258.61</b>
<b>25000</b>	<b>Reserven</b>	<b>0.00</b>	<b>1'930'154.05</b>	<b>0.00</b>	<b>1'930'154.05</b>
25010	Holzreservefonds		449'144.00		449'144.00
25020	Fonds für Landankäufe		392'440.10		392'440.10
25062	Reserven für Steuern		78'569.95		78'569.95
25064	Reserven für Wohnbauten		1'000'000.00		1'000'000.00
25065	Rückstellung Bachsanierung Gyregg		10'000.00		10'000.00
<b>28000</b>	<b>Freies Eigenkapital</b>	<b>0.00</b>	<b>3'847'835.17</b>	<b>0.00</b>	<b>3'527'104.56</b>
28010	Kapitalkonto freies Eigenkapital		3'847'835.17		3'527'104.56
		<b>8'829'366.14</b>	<b>8'585'507.15</b>	<b>9'174'247.12</b>	<b>8'853'516.51</b>
<b>Mehrertrag/Mehraufwand</b>		<b>0.00</b>	<b>243'858.99</b>	<b>0.00</b>	<b>320'730.61</b>
		<b>8'829'366.14</b>	<b>8'829'366.14</b>	<b>9'174'247.12</b>	<b>9'174'247.12</b>

# VERWALTUNGSBERICHT ÜBER DAS JAHR 2019

Sehr geehrte Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger

Der Korporationsrat unterbreitet Ihnen die Jahresrechnung und die Bilanz für das Jahr 2019.

Der Rundholzverkauf gestaltete sich im Jahr 2019 sehr schwierig. Die Sägereien nahmen aufgrund der grossen angefallenen Mengen Käferholz nur minimale Mengen an Frischholz an. Auf dem Gebiet der Korporation Oberägeri fielen im Jahr 2019 rund 780 Kubikmeter Käferholz an, welches jedoch vollständig vermarktet werden konnte. Dies wirkte sich auch negativ auf den Erlös aus, indem das Holz zu 10 – 15 % tieferen Preisen abgegeben werden musste, als dies im Herbst 2018 noch der Fall war. Die Abnehmer begründeten diese Massnahme mit der aktuellen nationalen und internationalen Marktsituation sowie dem tiefen Eurokurs.

Im Weiteren gilt es zu beachten, dass die Biodiversität im Kanton Zug einen hohen Stellenwert hat und verlangt wird, dass rund 5% des geschlagenen Holzes als «Totholz» im Wald belassen werden müssen. Dies führt einerseits zu weniger Ertrag beim Holz, aber andererseits können dadurch höhere Beiträge von Bund und Kanton generiert werden.

Rückblickend auf die letzten Jahre werden die übrigen Ertragspfeiler wie Liegenschaften, Pachtland, Baurecht etc. immer wichtiger. Dank diverser Massnahmen konnten diese Erträge laufend verbessert werden. So kann die Korporation heute z.B. auf gute und wichtige Parkplatzeinnahmen von Raten und Seeplatz zählen. Daneben wurden noch viele weitere kleinere Punkte umgesetzt. Die Kosten- und Ertragsmassnahmen über die letzten Jahre waren aus heutiger Sicht richtig und absolut nötig. Der Korporationsrat ist weiterhin bestrebt, mit neuen Projekten und Investitionen die Einnahmen noch breiter abzustützen.

Nachstehend finden Sie einige Erläuterungen zur Jahresrechnung 2019.

## 1) ALLGEMEINES

An insgesamt 22 ordentlichen Sitzungen hat der Korporationsrat die laufenden Geschäfte bearbeitet.

Die ordentliche Korporationsgemeindeversammlung fand im letzten Jahr am 30. April 2019 statt.

### Austritt

Im Jahr 2019 wurde nachfolgendes Arbeitsverhältnis mit der Korporation beendet:

– Sandro Hediger hat per 31. Juli 2019 die Forstwartlehre EFZ mit der sehr guten Gesamtnote 5,4 erfolgreich abgeschlossen.

## 2) ERLÄUTERUNGEN ZUR JAHRESRECHNUNG 2019

### FINANZWESSEN

#### 4260 Grundstücke

42612 Baurechtszinsen

Erhöhungen der Baurechtszinsen aus Baurechtsverträgen mit fälliger Zinsanpassung.

### LIEGENSCHAFTEN

#### 4315 Parkplatz Raten

43160 Parkgebühren

Es konnten rund CHF 6000.00 weniger Parkgebühren eingenommen werden, als budgetiert war.

#### 4320 Schnitzelheizung Flurweg

43209 Einkauf von Holzschnitzel

Aufgrund der warmen Witterung mussten weniger Qualischnitzel eingekauft werden.



## FORSTWESEN

### Vermarktung durch Geschäftsstelle WaldZug

Holzverkauf im Jahr 2018

Laubstammholz	49 m <sup>3</sup>
Nadelstammholz	6'501 m <sup>3</sup>
Holzschnitzel	975 m <sup>3</sup>
Industrieholz	142 m <sup>3</sup>
Papierholz	965 m <sup>3</sup>
<b>Total</b>	<b>8'632 m<sup>3</sup></b>

### Vermarktung durch Korporation

Holzverkauf im Jahr 2018

Nadelstammholz	16 m <sup>3</sup>
Holzschnitzel	1'023 m <sup>3</sup>
Brennholz	435 m <sup>3</sup>
<b>Total</b>	<b>1'474 m<sup>3</sup></b>
<b>Total 2018</b>	<b>10'106 m<sup>3</sup></b>

Holzverkauf im Jahr **2019**

Laubstammholz	84 m <sup>3</sup>
Nadelstammholz	5'197 m <sup>3</sup>
Holzschnitzel	847 m <sup>3</sup>
Industrieholz	0 m <sup>3</sup>
Papierholz	1'228 m <sup>3</sup>
<b>Total</b>	<b>7'356 m<sup>3</sup></b>

Holzverkauf im Jahr **2019**

Nadelstammholz	26 m <sup>3</sup>
Holzschnitzel	938 m <sup>3</sup>
Brennholz	487 m <sup>3</sup>
<b>Total</b>	<b>1'451 m<sup>3</sup></b>
<b>Total 2019</b>	<b>8'807 m<sup>3</sup></b>

### 4440 Leistungen Dritter

44401 Führen / Seilkran

Da der Rundholzmarkt sehr wenig Holz aufnahm, wurden weniger Holzschläge als geplant mit dem angemieteten Gebirgsharvester ausgeführt.

### 4460 Erträge

44611 Stammholz

Aufgrund der Absatzschwierigkeiten konnte weniger Stammholz und nur zu tieferen Preisen vermarktet werden.

44620 Erträge Arbeiten für Dritte

Die Mitarbeiter erbrachten grosse Eigenleistungen für interne Projekte und somit konnten weniger Arbeiten für Dritte ausgeführt werden. Ebenfalls benötigte das Aufrüsten von Käferholz personelle Ressourcen.

44630 Erträge interne Verrechnung

Der Forstdienst erbrachte grosse Eigenleistungen bei der Erneuerung des Spielplatzes Raten, Vorarbeiten Sanierung / Entwässerung der Strasse Nas-Sod und der Ruchlistrasse sowie der Unterhalt an diversen Forststrassen. Dadurch konnten die Fremdkosten tief gehalten werden und die Erträge fielen höher aus als budgetiert.

### 4470 Fahrzeug- und Maschinenpark

Am 18. September 2019 konnte der neue Forstlastwagen in Betrieb genommen werden.

### 3) ERLÄUTERUNGEN ZUR INVESTITIONSRECHNUNG

#### ABRECHNUNG INSTANDSTELLUNG SODSTRASSE

Anlässlich der Korporationsgemeindeversammlung vom 25. April 2017 wurde für die Instandstellung der Sodstrasse ein Kredit von CHF 270'000.00 zulasten der Investitionsrechnung bewilligt. Inzwischen sind sämtliche Arbeiten abgeschlossen und die Abnahme des Werks ist erfolgt. Die Instandstellung schliesst mit Totalinvestitionen von CHF 197'699.40 ab und die Kosten konnten mit CHF 72'300.60 unter dem Kostenvoranschlag (KV) gehalten werden. Die Abrechnung der Sihltaler AG für die Instandstellung der Fahrbahn fiel rund CHF 24'800.00 tiefer aus, da ein grosser Anteil Kies aufbereitet und nicht neu zugeführt werden musste. Ebenfalls fielen die Vorbereitungs- und Abschlussarbeiten durch die Korporation rund CHF 22'200.00 tiefer aus, was auch auf den sehr trockenen Sommer 2018 zurückzuführen ist. Im Weiteren wurde die eingerechnete Reserve von CHF 25'300.00 nicht benötigt.

Total Kosten gemäss Bauabrechnung	CHF	197'699.40
Aufwendungen im Jahr 2017	CHF	56'594.58
Beitrag Amt für Wald und Wild im Jahr 2017	CHF	– 39'924.60
Aufwendungen im Jahr 2018	CHF	132'559.84
Anteil Einwohnergemeinde (Panoramaweg)	CHF	– 683.90
Aufwendungen im Jahr 2019	CHF	8'544.98
Beitrag Amt für Wald und Wild im Jahr 2019	CHF	– 90'330.95
<b>Restkosten</b>	<b>CHF</b>	<b>66'759.95</b>
Anteil Korporation Unterägeri	CHF	– 29'094.05
Anteil Korporation Oberägeri	CHF	– 37'665.90
Umbuchung Anteil Strassenunterhalt in Erfolgsrechnung (2018)	CHF	– 25'875.94
Umbuchung Anteil Strassenunterhalt in Erfolgsrechnung (2019)	CHF	– 11'790.41
<b>Erscheint in der Bilanz Konto 18500</b>	<b>CHF</b>	<b>0.00</b>

Die offene Reserve wurde nicht verwendet.

### 4) ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG

#### A) Bürgschaften

Per 31. Dezember 2019 existieren keine Bürgschaften.

#### B) Garantieverpflichtungen

Per 31. Dezember 2019 bestehen keine Garantieverpflichtungen.

#### C) Leasingverbindlichkeiten

Per 31. Dezember 2019 bestehen zwei Leasingverbindlichkeiten.

- Leasingvertrag Nr. 22585-1, Farbdrucker OKI (Werkhof)  
Rückkaufswert CHF 1'088.40
- Leasingvertrag Nr. 22585-2, Farbdrucker OKI (Kanzlei)  
Rückkaufswert CHF 3'218.40

#### D) Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen

Per 31. Dezember 2019 bestehen keine Verbindlichkeiten gegenüber der Vorsorgeeinrichtung BVG.

#### E) Beteiligungen

- 1 Genossenschaftsanteil Raiffeisenbank Region Ägerital-Sattel (bisher)
- 20 Inhaberaktien Skilift Raten AG zu nominal CHF 1'000.00 (bisher)
- 10 Inhaberaktien Ägerisee Schifffahrt AG zu nominal CHF 100.00 (bisher)
- 2 Namenaktien BIEAG, Biomasse Hünenberg AG zu nominal CHF 1'000.00 (bisher)
- 10 Anteilscheine Ägerital Energie Genossenschaft zu nominal CHF 1'000.00 (bisher)

F) Verpfändete oder abgetretene Aktiven sowie Aktiven unter Eigentumsvorbehalt

Per 31. Dezember 2019 existieren keine verpfändeten oder abgetretenen Aktiven sowie keine Aktiven unter Eigentumsvorbehalt.

G) Bilanzbereinigungen

Per 31. Dezember 2019 erfolgten keine Bilanzbereinigungen.

## **5) ZUSAMMENFASSUNG UND ANTRAG**

Die Jahresrechnung 2019 schliesst vor Gewinnverwendung mit einem Mehrertrag von total CHF 341'421.41 ab. Budgetiert war ein Mehrertrag von CHF 34'785.00. Der Korporationsrat stellt der Korporationsgemeindeversammlung den Antrag, diesen wie folgt zu verwenden:

- Zusätzliche Abschreibungen von CHF 97'562.42
- Zuweisung an freies Eigenkapital von CHF 243'858.99

Der Korporationsrat beantragt, die Jahresrechnung, inkl. der Gewinnverwendung, zu genehmigen.

Oberägeri, 19. März 2020

**NAMENS DES KORPORATIONSRATES**

Der Präsident: Reto Iten

Der Schreiber: Christian Rogenmoser

# BERICHT DER RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION ZUR VERWALTUNGSRECHNUNG 2019 DER KORPORATION OBERÄGERI

Sehr geehrte Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger

Als Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung der Korporation Oberägeri für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Jahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Korporationsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Nach den Grundsätzen des Berufsstandes ist eine Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und Jahresrechnung Gesetz und Statuten.

## ANTRAG

Wir beantragen Ihnen, sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, die vorliegende Rechnung pro 2019 zu genehmigen und den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Oberägeri, 3. März 2020

### Die Rechnungsprüfungskommission

Ueli Iten, Präsident  
Patricia Iten  
Franz Iten

## Anträge

1. Die Rechnung der Korporation Oberägeri pro 2019 wird genehmigt.
2. Der Betriebserfolg von CHF 341'421.41 wird wie folgt verteilt:
  - Zusätzliche Abschreibungen in der Höhe von CHF 97'562.42 gemäss dem Vorschlag des Korporationsrates zur Gewinnverwendung.
  - Der verbleibende Jahreserfolg von CHF 243'858.99 wird dem freien Eigenkapital zugewiesen.

Oberägeri, 19. März 2020

### NAMENS DES KORPORATIONSRATES

Der Präsident: Reto Iten  
Der Schreiber: Christian Roggenmoser



# BERICHT DES KORPORATIONSRAATES ZUM VORANSCHLAG 2020

Sehr geehrte Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger

Wir unterbreiten Ihnen nachfolgend die Erläuterungen zum Voranschlag 2020:

## ALLGEMEINES

Der Voranschlag zur Betriebsrechnung 2020 ergibt

bei einem Ertrag von	CHF	2'755'825.00
und bei einem Aufwand von	CHF	2'706'800.00
einen Mehrertrag von	CHF	49'025.00

Dabei sind betriebsnotwendige Abschreibungen im Betrag von CHF 272'000.00 enthalten.

### Erläuterung zum Jahr 2020

Das gute Rechnungsergebnis 2019 basiert auf einigen Einmal-Effekten wie die hohen waldbaulichen Beiträge und den Erträgen interne Verrechnung. Die Holzvermarktung als Hauptertragspfeiler ist unverändert stark unter Druck. Die mögliche Entwicklung des Euro-/Frankenkurses beunruhigt die Branche und ist besonders für die Industrie momentan ein grosser Risikofaktor. Dennoch erhofft sich die Holzindustrie für 2020 gleichbleibende Absatzmengen, verglichen zum Vorjahr. Optimistisch stimmen dabei geplante mehrgeschossige Holzbauten.

Viele weitere Faktoren sind abermals ungewiss. Die ebenfalls sehr wichtigen Beitragshöhen und Arbeiten für Dritte variieren je nach Möglichkeiten sehr stark. Der Korporationsrat ist weiterhin bestrebt, die Erträge zu diversifizieren und so die Abhängigkeit vom Holzmarkt noch etwas zu reduzieren. Allerdings sind die dafür ausgearbeiteten und möglichen Massnahmen mehrheitlich umgesetzt. Diese Ausgangslage lässt den Korporationsrat weiterhin zurückhaltend, aber optimistisch budgetieren.

Im Rahmen der Investitionen sind einige Projekte anstehend. Insbesondere wird der Ersatz der Holzschnitzelfeuerung der Quartierheizung Flurweg vollzogen. Die Korporation ist aufgrund der vergangenen Geschäftsjahre und der umsichtigen Finanzplanung in der erfreulichen Lage, diese Investitionen ohne Fremdkapital zu finanzieren. Näheres dazu erfahren Sie im entsprechenden Traktandum.

## FINANZWESEN

### 4200 Verwaltung und Personal

Entschädigungen und Sozialleistungen werden neu in der Allgemeinen Verwaltung ausgewiesen.

## FORSTWESEN

### 4400 Verwaltung und Personal

Entschädigungen und Sozialleistungen werden neu in der Allgemeinen Verwaltung ausgewiesen.

### 4450 Beiträge

#### 44520 Waldbauliche Beiträge

Die Budgetierung der Beiträge ist sehr schwierig und nutzungsabhängig. Je nach möglichen Arbeiten und Holzschlägen ändern sich die Beiträge massiv.

### 4460 Erträge

Es ist eine Nutzung von ca. 10'500 Silven (m<sup>3</sup>) geplant.

#### 44611 Stammholz

Die Rundholzpreise dürften im Jahr 2020 auf sehr tiefem Niveau verharren. Insbesondere durch die zwei Sturmtiefs «Petra» und «Sabine» im Februar 2020 fielen schweizweit grosse Mengen Sturmholz an. Alleine auf dem Gebiet der Korporation Oberägeri handelt es sich dabei um rund 1000 m<sup>3</sup>.

### STRASSENWESEN

#### 4500 Verwaltung und Personal

Entschädigungen und Sozialleistungen werden neu in der Allgemeinen Verwaltung ausgewiesen.

### LANDWESEN

#### 4600 Verwaltung und Personal

Entschädigungen und Sozialleistungen werden neu in der Allgemeinen Verwaltung ausgewiesen.

### INVESTITIONSRECHNUNG (laufende genehmigte Kredite)

#### Immobilien

##### 17030 Restaurant Raten

Die Planung für die Erweiterung des Eingangs mit Vordach und der Anbau einer Glasüberdachung ans Restaurant als Ersatz für die Zeltbauten wird aufgenommen.

##### 17090 Ersatz Heizung Flurweg

Die neue Holzschnitzelfeuerung wird ab Mai – Juni 2020 eingebaut und die Wärmespeicher in Betrieb genommen. Dadurch müssen bei tiefen Temperaturen keine Qualischnitzel mehr eingekauft werden, wie dies in den letzten Jahren notwendig war. Der Kostenvoranschlag für den Endausbau beläuft sich auf rund CHF 432'000.00.

### INVESTITIONSRECHNUNG (bestehende oder in Vorbereitung stehende Projekte)

Diese Posten beinhalten u.a. Budgetkredite, für die gemäss den Finanzkompetenzen des Korporationsrates keine separaten Kreditbegehren vorgelegt werden müssen, und Investitionen, die in der Bilanz aktiviert werden.

#### 16010 Fahrzeuge

Ersatz Betriebsfahrzeug

Das 13-jährige Betriebsfahrzeug Nissan Double Cab 4 WD muss im Jahr 2020 durch ein neues Fahrzeug ersetzt werden. Die Kosten belaufen sich auf CHF 43'200.00.

#### 17010 Zurlaubenhaus

Sanierung

Die Sanierung der Sandsteinmauer bei der Eingangstreppe konnte durch den Unternehmer noch nicht abgeschlossen werden.

#### 18510 Forst- und landwirtschaftliche Strassen / Wege

Instandstellung Strassenabschnitt Nas – oberes Sodried.

Im Jahr 2019 wurden bereits Vorarbeiten geleistet. Im Jahr 2020 erfolgt nun der Einbau der Verschleisssschicht durch einen Unternehmer. Der Kostenvoranschlag für diese Arbeiten beläuft sich auf CHF 50'000.00.

Instandstellung diverser Strassenabschnitte

Nach den Holzschlägen müssen diverse Waldstrassen wieder instand gestellt werden und bei einzelnen Strassenabschnitten steht der ordentliche Unterhalt an. Der Kostenvoranschlag beläuft sich auf CHF 50'000.00. Vom Amt für Wald und Wild wurden Beiträge des Kantons Zug in Aussicht gestellt.

## **18520 Erschliessungen**

Erstellung Trinkwasserleitung Reservoir «Salen» bis Reservoir «Alosenrain» Gemeinde Oberägeri

Die Korporation Oberägeri nutzt die Quelfassung Trid auf dem GS 1060 in erster Priorität für die Trinkwasserversorgung der Liegenschaften Restaurant Raten und St. Jost. Die Trid-Quellen sind so ergiebig, dass trotz Quellwassernutzung durch die aufgeführten Liegenschaften bis zu 35'000 m<sup>3</sup> Überwasser jährlich anfallen, welches bis anhin über die Sickerleitung abgeleitet wurde. Dieses Überwasser soll hauptsächlich durch die Wasserversorgung Oberägeri genutzt werden können.

Der Korporationsrat beabsichtigt, die Ruchlistrasse im Jahr 2020 gemäss Antrag Traktandum 4 umfangreich zu sanieren. Die Vorarbeiten für dieses Projekt wurden bereits im Sommer 2019 ausgeführt, indem die Strassenentwässerung optimiert und neue Durchlässe eingebaut wurden. In diesem Zusammenhang wurde die Gelegenheit genutzt und gleichzeitig auf einer Länge von 1500 m eine Trinkwasserleitung im Strassenkörper verlegt sowie das Teilstück von rund 300 m vom Reservoir «Salen» bis zur Ruchlistrasse erstellt. Somit kann künftig das Überwasser aus dem Reservoir «Salen» ins Reservoir «Alosenrain» eingespeist werden. Aufgrund dieser Ausgangslage wurde mit dem Gemeinderat Oberägeri ein Dienstbarkeitsvertrag abgeschlossen und es konnte eine Entschädigung von CHF 0.40 / m<sup>3</sup> Trinkwasser vereinbart werden.

Dabei gilt es auch zu beachten: Wenn die Trinkwasserleitung erstellt ist, kann im Umkehrschluss auch Wasser vom Reservoir «Alosenrain» ins Reservoir «Salen» gepumpt werden, falls einmal eine Notsituation eintreten sollte. Somit dient das Projekt auch der Versorgungssicherheit für das Restaurant Raten und St. Jost.

Der Kostenvoranschlag für das Projekt beläuft sich auf CHF 130'000.00 und dürfte aufgrund der vereinbarten Entschädigung mit der Gemeinde Oberägeri innerhalb von ca. 10 Jahren amortisiert sein. Der Lieferant der Gerofit Druckrohre stellt eine Lebensdauer der Trinkwasserleitung von 60 – 80 Jahre in Aussicht.

# BERICHT UND ANTRAG DER RECHNUNGSPRÜFUNGS-KOMMISSION ZUM VORANSCHLAG 2020

Sehr geehrte Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger

In Erfüllung der ihr durch Absatz 2.2.7. des Gemeindegesetzes übertragenen Aufgaben hat unsere Kommission den Voranschlag für das Jahr 2020 der Korporation Oberägeri geprüft. Dabei konnte festgestellt werden, dass dieses Budget sowohl den zur Anwendung kommenden Vorschriften des geltenden Gemeindegesetzes als auch den einschlägigen Erlassen der Korporation Oberägeri entspricht.

Aufgrund des Prüfungsergebnisses beantragen wir Ihnen, den Voranschlag für das Jahr 2020 zu genehmigen.

Oberägeri, 3. März 2020

**Die Rechnungsprüfungskommission**

Ueli Iten, Präsident  
Patricia Iten  
Franz Iten

## ANTRAG

1. Der Voranschlag 2020 der Korporation Oberägeri mit einem Mehrertrag der Laufenden Rechnung von CHF 49'025.00 wird genehmigt.
2. Die Investitionsrechnung für das Jahr 2020 mit Nettoinvestitionen von CHF 943'000.00 wird genehmigt.

Oberägeri, 19. März 2020

**NAMENS DES KORPORATIONSRAATES**

Der Präsident: Reto Iten  
Der Schreiber: Christian Rogenmoser

# RECHNUNGSERGEBNIS 2019, STIPENDIENSTIFTUNG DER KORPORATION

**LEGARIS AG**

Treuhand und Wirtschaftsprüfung

## BERICHT DER REVISIONSSTELLE

mit  
Jahresrechnung  
per 31. Dezember 2019  
der

**Stipendienstiftung der Korporation Oberägeri**  
Mitteldorfstrasse 2, 6315 Oberägeri

Arbachstrasse 2 | CH-6340 Baar  
Telefon +41(0)41 552 30 10 | [info@legarisag.ch](mailto:info@legarisag.ch) | [www.legarisag.ch](http://www.legarisag.ch)

An den  
Stiftungsrat der  
**Stipendienstiftung der  
Korporation Oberägeri**  
6315 Oberägeri

## Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision der Jahresrechnung 2019

Als Revisionsstelle haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) der **Stipendienstiftung der Korporation Oberägeri** für das am 31. Dezember 2019 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung mit einem Stiftungskapital von CHF 300'796 nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Baar, 4. März 2020

**Legaris AG**  
**Treuhand und Wirtschaftsprüfung**

Jürg Hotz  
Zugelassener Revisionsexperte  
Leitender Revisor



Stipendienstiftung der  
Korporation Oberägeri

<b>BILANZ</b>	<b>31.12.2019</b>		<b>31.12.2018</b>	
<b>Aktiven</b>	<b>CHF</b>	<b>%</b>	<b>CHF</b>	<b>%</b>
Raiffeisenbank Oberägeri	10'796	3.6	10'307	3.4
Darlehen an Korporation Oberägeri	290'000	96.4	290'000	96.6
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>300'796</b>	<b>100.0</b>	<b>300'307</b>	<b>100.0</b>
<b>Passiven</b>				
Stiftungskapital	300'796	100.0	300'307	100.0
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>300'796</b>	<b>100.0</b>	<b>300'307</b>	<b>100.0</b>

<b>ERFOLGSRECHNUNG</b>	<b>2019</b>		<b>2018</b>	
Finanzertrag	7'975	100.0	7'975	100.0
<b>Total Betriebsertrag</b>	<b>7'975</b>	<b>100.0</b>	<b>7'975</b>	<b>100.0</b>
Auszahlung Stipendiengelder	7'448	93.4	8'234	103.2
Gebühren und Spesen	38	0.5	37	0.5
<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>7'486</b>	<b>93.9</b>	<b>8'271</b>	<b>103.7</b>
<b>Erfolg Laufjahr</b>	<b>489</b>	<b>6.1</b>	<b>-296</b>	<b>-3.7</b>

# KENNTNISNAHME SANIERUNG RUCHLISTRASSE

Sehr geehrte Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger

## Ausgangslage

Die Ruchlistrasse führt vom Giregggrain durch den Gireggwald zur Salen. Das geplante Strassenstück hat eine Gesamtlänge von 1630 Laufmetern, davon ist aktuell der Abschnitt A (1410 lm) Kiesstrasse und der Abschnitt B (220 lm) mit Belag ausgestattet. Die Anbindung an die Ratenstrasse ist nach unten und oben mit Belagsstrassen in genügendem Zustand gewährleistet.

Die Ruchlistrasse gilt als Basiserschliessung für rund 25 ha Schutzwald, wovon etwa die Hälfte in der 1. Priorität eingestuft ist. Strasse und Wald sind im Besitz der Korporation Oberägeri. Die ca. 50 Jahre alte Waldstrasse soll erstmals einer gesamtheitlichen Instandstellung unterzogen werden. Die Oberflächenentwässerung war bisher mit 17 Querrinnen und seitlichem Geröll gelöst.

Die Verschleisschicht ist ungenügend bis gar nicht mehr vorhanden. Der Belag im Abschnitt B ist in Auflösung. Im Interesse der gemeindlichen Wasserversorgung werden die zwei Trinkwasserreservoir «Salen» und «Alosenrain» mit einer Trinkwasserleitung verbunden. Dadurch kann das Überwasser aus dem Reservoir «Salen» in das Reservoir «Alosenrain» eingespeist werden. Diese Massnahme bot sich an, weil die Trinkwasserleitung gleichzeitig mit den Vorarbeiten für die Sanierung der Strasse in den Strassenkörper eingebaut werden konnte. Die Kosten der Trinkwasserleitung sind nicht Bestandteil dieses Projektes.

## Zielsetzung

Die Sicherheit und Gebrauchstauglichkeit der Ruchlistrasse als wichtige Erschliessung ist gegeben. Die Tragfähigkeit und Strassenbreite entsprechen den modernen Lastfahrzeugen. Eine funktionsfähige Wasserableitung und eine intakte Deckschicht sind vorhanden.

## Massnahmen

- Die 17 Querrinnen werden ausgebaut, etwa 1000 lm werden profiliert, was 10 neue Durchlässe nötig macht.
- Sektionsweise wird die Fahrbahn weiter mit talseitigem Gefälle entwässert.
- Zur Stabilisierung des Seitengrabens wird an kritischen Stellen Steinkorbschotter in den Seitengraben eingebracht.
- Senkungen in der Strasse werden behoben und Böschungsanpassungen vorgenommen.

## KOSTENZUSAMMENSTELLUNG

Kostengenauigkeit +/-10% (gemäss SIA)

POS 1	Vorbereitungsarbeiten durch Korporation Oberägeri	CHF	71'500.00
POS 2	Lieferung und Einbau der Verschleisschicht	CHF	76'500.00
POS 3	Planung und Bauleitung durch Korporation Oberägeri	CHF	7'500.00
POS 4	Baunebenkosten / Rundung	CHF	14'500.00
<b>Total ohne MWST</b>		<b>CHF</b>	<b>170'000.00</b>

## Kostenteiler

Amt für Wald und Wild (forstliche Beiträge)	CHF	ca. 81'600.00
Gemeinde Oberägeri (Wanderweg)	CHF	ca. 6'000.00
Korporation Oberägeri	CHF	ca. 82'400.00

## ANTRAG

1. Die Sanierung der Ruchlistrasse wird zur Kenntnis genommen.

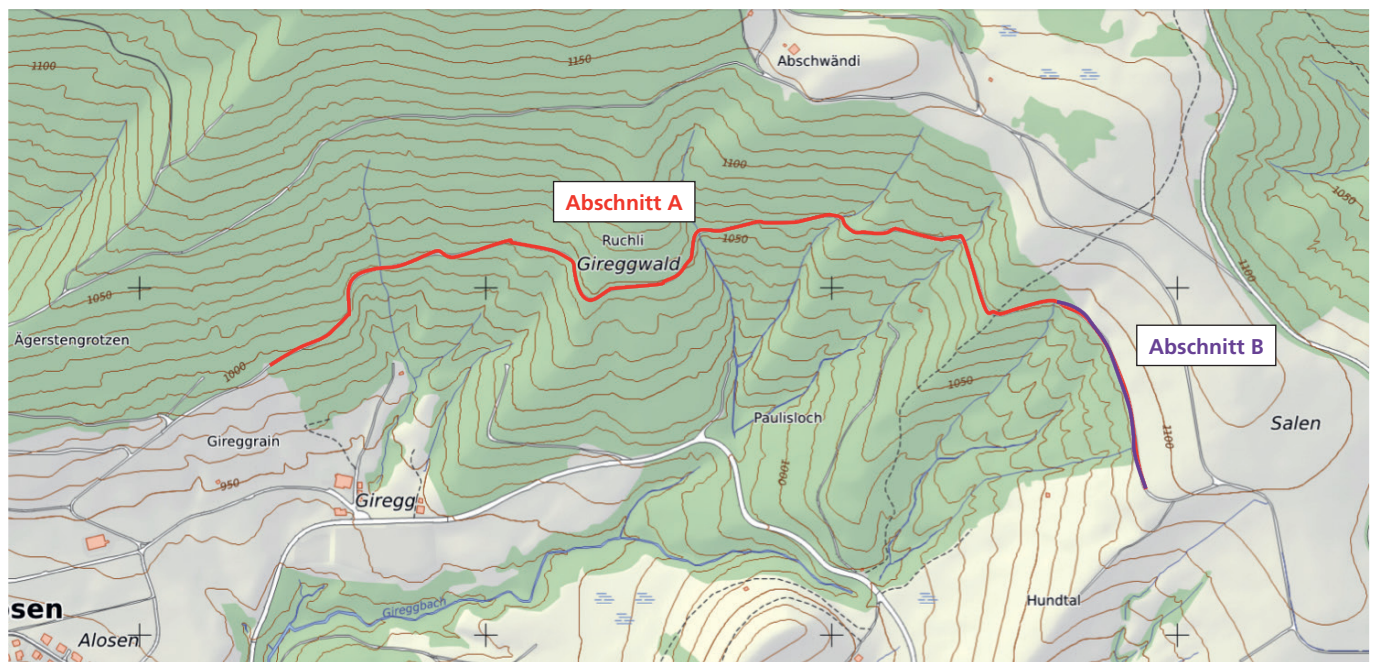
Oberägeri, 21. April 2020

**NAMENS DES KORPORATIONS-RATES**

Der Präsident: Reto Iten

Der Schreiber: Christian Rogenmoser

Sanierung «Ruchlistrasse» auf einer Länge von 1'630 m



# KENNTNISNAHME SANIERUNG OBERE WISSTANNENSTRASSE

Sehr geehrte Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger

## Ausgangslage

Die obere Wisstannenstrasse führt vom Waldschlagkreuz durch den Wisstannenwald zum Raten. Die vorgeschlagene Sanierung weist eine Länge von 688 Laufmetern aus, wobei es sich um das, mit Asphalt ausgebaute Teilstück, vom Waldschlagkreuz bis Eingang Wisstannenwald handelt. Die weiterführende Kiesstrasse befindet sich in gutem Zustand. Die Wisstannenstrasse gilt als Basiserschliessung für rund 36 ha Schutzwald, wovon etwa 9,8 ha als Wald mit besonderer Erholungsfunktion sowie kleine Teile als Schutzwald und besondere Lebensräume ausgeschieden sind.

Ausserdem gilt die Wisstannenstrasse als Sekundäerschliessung für eine Waldfläche von rund 35 ha. Aus diesem Gebiet werden gewisse Sortimenten, speziell Langholz, in Richtung Biberbrugg über die Wisstannenstrasse abgeführt. Zudem dient sie auch mehreren Landpächtern der Korporation zur Bewirtschaftung der Pachtparzellen.

Die Strasse und der grösste Teil des dadurch erschlossenen Waldes sowie der landwirtschaftlichen Nutzflächen befinden sich im Eigentum der Korporation Oberägeri.

## Zielsetzung

Die Sicherheit und Gebrauchstauglichkeit der Wisstannenstrasse als wichtige Erschliessung ist gegeben. Die Tragfähigkeit und Strassenbreite entsprechen den modernen Lastfahrzeugen. Eine funktionsfähige Wasserableitung und eine intakte Deckschicht sind vorhanden. Die Arbeiten werden im Sommer 2020 ausgeführt.

## Massnahmen

- Im Bereich der vorhandenen Setzungen im Strassenkörper wird die Kofferung verstärkt.
- Beim Anschluss an die Erlenstrasse wird der Kurvenradius angepasst.
- Der bröckelnde alte Belag wird ausgebaut.
- Eine Kurve wird verbreitert.
- Nach Abschluss der Belagsarbeiten werden Böschungsanpassungen vorgenommen.

## KOSTENZUSAMMENSTELLUNG

Kostengenauigkeit +/-10% (gemäss SIA)

POS 1	Vorbereitungsarbeiten durch Korporation Oberägeri	CHF	31'800.00
POS 2	Belagsarbeiten Strassenbauer	CHF	68'600.00
POS 3	Planung und Bauleitung durch Korporation Oberägeri	CHF	5'100.00
POS 4	Baunebenkosten / Rundung	CHF	10'500.00
<b>Total ohne MWST</b>		<b>CHF</b>	<b>116'000.00</b>

## Kostenteiler

Amt für Wald und Wild (forstliche Beiträge)	CHF	ca. 36'500.00
Gemeinde Oberägeri (Wanderweg)	CHF	ca. 5'500.00
Korporation Oberägeri	CHF	ca. 74'000.00

## ANTRAG

1. Die Sanierung der Oberen Wisstannenstrasse wird zur Kenntnis genommen.

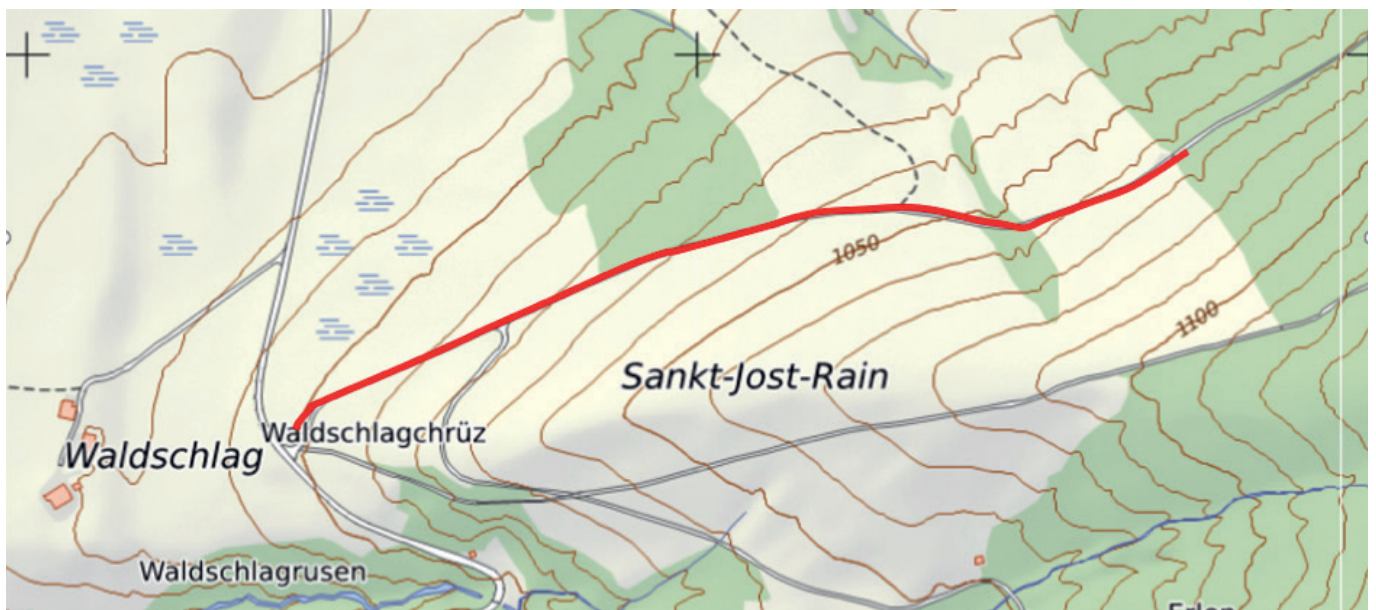
Oberägeri, 21. April 2020

## NAMENS DES KORPORATIONS-RATES

Der Präsident: Reto Iten

Der Schreiber: Christian Rogenmoser

Sanierung «Obere Wisstannenstrasse» auf einer Länge von 688 m



# KREDITBEGEHREN SANIERUNG MUETEGGSTASSE

Sehr geehrte Korporationsbürgerinnen und Korporationsbürger

## Ausgangslage

Die Mueteggstrasse führt vom Wasserreservoir Alosenrain durch den Mueteggwald hoch bis zur Abschwändi. Das zur Sanierung geplante Strassenstück weist eine Gesamtlänge von 2100 Laufmetern auf. Die Anbindung an die Ratenstrasse ist nach unten und oben mit Belagstrassen in genügendem Zustand gewährleistet.

Die Mueteggstrasse gilt als Basiserschliessung für rund 53 ha Schutzwald. Sowohl die Strasse wie auch der Wald befinden sich im Eigentum der Korporation Oberägeri. Die Oberflächenentwässerung war bisher mit 37 Querrinnen, 14 Schächten und 3 Durchlässen mit Einlaufbogen gewährleistet.

Die Verschleisschicht ist ungenügend oder teilweise gar nicht mehr vorhanden. Diese Umstände erhöhen das Schadenrisiko bei Starkniederschlägen. Im Weiteren dient die Strasse auch vielen Erholungssuchenden wie z.B. Wanderer und Bikern.

## Zielsetzung

Die Sicherheit und Gebrauchstauglichkeit der Mueteggstrasse als wichtige Erschliessung wird wiederhergestellt. Die ca. 40 Jahre alte Strasse wird erstmals einer gesamtheitlichen Instandstellung unterzogen. Die Tragfähigkeit und Strassenbreite entsprechen grösstenteils, mit wenigen Ausnahmen, den heutigen Ansprüchen.

## Massnahmen

- Um den laufenden Unterhalt der Strasse in Zukunft möglichst gering zu halten, werden 10 bestehende Schächte ausgebaut und durch einen «Einlaufbogen» ersetzt.
- Die 37 bestehenden Querrinnen werden ausgebaut, die Fahrbahn im Bereich von 1900 Laufmetern bombiert, was zusätzliche 12 neue Durchlässe mit Einlaufbogen nötig macht.
- Auf einer Strecke von 200 Laufmetern wird die Fahrbahn weiterhin mit talseitigem Gefälle entwässert.
- Zur Stabilisierung des Seitengrabens wird an kritischen Stellen Steinkorbschotter in den Seitengraben eingebracht.
- Die Kurvenradien werden für den Holztransport optimiert.
- Die vorhandenen Senkungen in der Fahrbahn werden aufgeschiftet
- Die neue Verschleisschicht (0/32 mm Kies, bindig) wird durch die Sihltaler AG eingebracht.

## KOSTENZUSAMMENSTELLUNG

Kostengenauigkeit +/-10% (gemäss SIA)

POS 1	Vorbereitungsarbeiten durch Korporation Oberägeri	CHF	110'000.00
POS 2	Lieferung und Einbau der Verschleisschicht	CHF	96'500.00
POS 3	Planung und Bauleitung durch Korporation Oberägeri	CHF	10'325.00
POS 4	Baunebenkosten / Rundung	CHF	23'175.00
<b>Total ohne MWST</b>		<b>CHF</b>	<b>240'000.00</b>

## Kostenteiler

Amt für Wald und Wild	CHF	ca. 115'200.00
(forstliche Beiträge wurden mit Verfügung vom 29. Juni 2020 zugesichert)		
Gemeinde Oberägeri (Wanderweg)	CHF	ca. 3'100.00
Korporation Oberägeri	CHF	ca. 121'700.00



## ANTRAG

Gestützt auf diese Ausführungen stellt Ihnen der Korporationsrat folgenden Antrag:

Die Korporationsgemeindeversammlung vom 8. September 2020 beschliesst:

1. Für die Sanierung der Mueteggstrasse wird ein Objekt- und Ausführungskredit von CHF 240'000.00 zu Lasten der ausserordentlichen Rechnung, Projekt Nr. 5100.25, bewilligt.
2. Beiträge vom Amt für Wald und Wild und der Gemeinde Oberägeri werden zugunsten der ausserordentlichen Rechnung, Projekt Nr. 5100.25, verbucht.
3. Der Korporationsrat wird ermächtigt, Änderungen am genehmigten Projekt vorzunehmen, sofern damit bessere Lösungen erzielt werden können.
4. Der Kredit wird nach Massgabe des Schweizerischen Baupreisindexes, Region Zentralschweiz, Objekttyp Tiefbau festgelegt (Indexstand April 2019 = 99.6)
5. Der Korporationsrat wird mit dem Vollzug beauftragt.

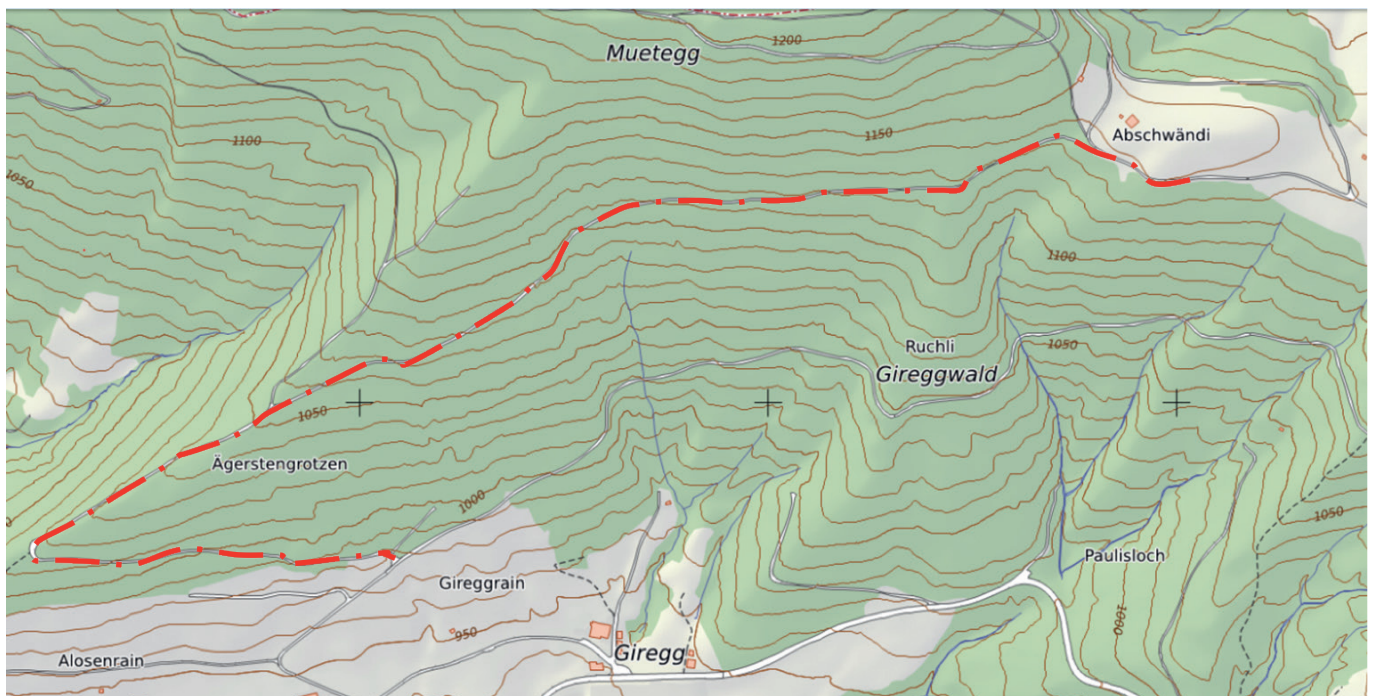
Oberägeri, 7. Juli 2020

### NAMENS DES KORPORATIONSRATES

Der Präsident: Reto Iten

Der Schreiber: Christian Rogenmoser

Sanierung «Mueteggstrasse» auf einer Länge von 2'100m



## INFORMATION / VARIA

# KORPORATIONS RAT, KOMMISSIONEN, WEIBEL UND MITARBEITER DER KORPORATION OBERÄGERI

## KORPORATIONS RAT

Reto Iten, Präsident und Strassenchef	2009
Michael Rogenmoser, Vizepräsident und Finanzchef	2013
Pirmin Meier, Landchef	2012
Markus Iten, Forstchef	2017
Tobias Iten, Personal- und Betriebschef	2019
Christian Rogenmoser, Korporationsschreiber	2011
Ester Brotschi-Meier, Administration	2011

## RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION

Ueli Iten, Präsident	1985
Franz Iten	2009
Patricia Iten	2013

## KOMMISSION DER STIPENDIENSTIFTUNG

Reto Iten, Korporationspräsident	2013
Ester Brotschi-Meier, Rechnungsführerin	2013
Anita Nussbaumer, Aktuarin	2014

## FORSTVERWALTUNG

Markus Iten, Forstchef	2017
Karl Henggeler, Förster	1993

## WEIBEL

Hubert Nussbaumer	2009
-------------------	------

## MITARBEITER

Karl Henggeler, Förster	1989
Jürg Iten, Forstwart-Vorarbeiter	1992
Pascal Schönmann, Berufsbildner	2008
Markus Nussbaumer, Forstwart	2002
Stefan Rogenmoser, Forstwart	2005
Martin Henggeler, Forstwart	2016
Albert Rogenmoser, Forstarbeiter	2004
Reto Rogenmoser, Forstwart	2017
Mischa Röllin, Lehrling	2018

